

Accord de coopération

entre

**L'UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2
INSTITUT DE LA COMMUNICATION**

et

**L'UNIVERSITÉ DE BUCAREST
FACULTÉ DE JOURNALISME ET SCIENCES DE LA COMMUNICATION**

portant sur la délivrance d'un double diplôme entre les masters :

Communication, humanitaire et solidarité (ICOM)

et

Médias, Développement, Société (FJSC)

Annexe 1 : Contacts

Annexe 2 : Maquette pédagogique

Annexe 3 : Calendrier des activités

Entre

L'Université Lumière Lyon 2, et plus particulièrement sa composante, l'Institut de la Communication (ICOM),
sise 86 rue Pasteur 69007 Lyon,
représentée par sa Présidente, Madame Nathalie DOMPNIER,
ci-après désignée « Université Lyon 2 »

D'une part,

et :

L'Université de Bucarest, et plus particulièrement sa composante, la Faculté de Journalisme et Science de la Communication (FJSC),
sise Boul. Mihail Kogalniceanu 36-46, Sector 5, Bucarest,
représentée par son Recteur Monsieur **Mircea DUMITRU**,
ci après désignée « Université de Bucarest »

D'autre part,

Ci-après désignées collectivement « les Parties »,

Ceci exposé, il est convenu et arrêté ce qui suit :

PRÉAMBULE

Les relations de collaboration entre l'Institut de la Communication de l'Université Lumière Lyon 2 (ICOM) et la Faculté de Journalisme et Sciences de la Communication de l'Université de Bucarest (FJSC) s'intensifient chaque année et se concrétisent en nombreux projets communs.

Il faut mentionner les **échanges d'étudiant.es et d'enseignant.es** dans le cadre de l'accord de **coopération bilatérale ERASMUS+**, la collaboration dans le cadre du **projet européen CODES « Communication, diversité culturelle et solidarité »** (Partenariat stratégique Erasmus +), des **programmes communs de recherche, l'organisation de conférences internationales**. Les échanges d'étudiant.es et enseignant.es entre les deux structures sont réguliers, concernant chaque année plusieurs mobilités aussi bien à Lyon qu'à Bucarest. L'Institut de la Communication de l'Université Lumière Lyon 2 est associé au Master *Médias, Développement, Société* dispensé par la Faculté de Journalisme et Sciences de la Communication de l'Université de Bucarest.

Concernant la recherche, notre collaboration s'est organisée notamment autour de la **conférence internationale Comprendre la transition**, coorganisée par la FJSC et l'ICOM, ainsi que du **Colloque franco-roumain en Sciences de l'Information et de la Communication** qui a lieu depuis 20 ans à Bucarest, manifestation qui regroupe à chaque édition près de 100 chercheur.es, enseignant.es et doctorant.es de nos pays et d'autres pays francophones, mais également, plus récemment, autour de la **conférence internationale Sciences sociales et société**, organisée avec le Centre Régional Francophone d'Études Avancées en Sciences sociales (CeReFREA), rattaché à l'Université de Bucarest.

L'Institut de la Communication de l'Université Lumière Lyon 2 est également associé à l'organisation par la FJSC de l'**Ecole Masterale francophone en SIC**, qui a lieu tous les ans à Bucarest.

Dans ce contexte, les deux parties considèrent cette base solide de coopération comme permettant la poursuite du **double diplôme pour des étudiant.es inscrites dans les programmes de master des deux établissements**, mis en œuvre en 2014.

La situation socio-économique et politique de l'Europe constitue certainement un cadre adéquat pour cette initiative. En Roumanie, comme dans toute la région de l'Europe Centrale et Orientale, **le secteur non-profit commence à devenir un facteur social et économique de plus en plus important et les activités du domaine sont en pleine professionnalisation**. La France bénéficie d'une longue expérience dans la formation pour ce secteur. L'Institut de la Communication de l'Université Lumière Lyon 2 dispense depuis 10 ans déjà une formation professionnalisante dans le domaine de l'humanitaire et de la solidarité. Depuis 2008, quand l'accent a été mis sur les aspects communicationnels, l'intérêt international pour ce type de diplôme dans le paysage universitaire européen n'a cessé de croître.

La coopération entre l'ICOM (Université Lumière Lyon 2) et la FJSC (Université de Bucarest) représentera **le transfert de connaissances entre les deux pays de l'Europe**, mais également un encouragement pour la mobilité européenne à plusieurs niveaux :

- sur le plan universitaire, par les échanges d'étudiant.es et enseignant.es
- sur le plan professionnel, par les échanges d'expérience entre les ONG et autres acteurs institutionnels des deux pays, à travers des stages et différents projets communs

La collaboration réalisée par cet accord a acquis ainsi une **forte dimension européenne et interculturelle et participe à la promotion de la francophonie tout en respectant une diversité culturelle**. Les étudiant.es provenant de plusieurs pays européens pourront promouvoir les bonnes pratiques et la coopération francophone et européenne – telles qu'elles sont définies dans les documents de l'UE et de l'OIF - dans les organisations où ils travailleront.

Article 1

Descriptif général du double diplôme

La collaboration concerne le niveau Master et elle est validée par un double diplôme :

L'Université Lumière Lyon 2 délivrera le Master professionnel *Communication humanitaire et solidaire, mention information et communication*.

L'Université de Bucarest délivrera le Master *Médias, Développement, Société*

Les cours sont dispensés en français à Lyon et à Bucarest.

Les différences entre le système universitaire français et le système roumain en ce qui concerne l'organisation et la délivrance des diplômes de master imposent un **mécanisme de coopération adapté**, basé sur le principe de l'autonomie des programmes d'études et sur la reconnaissance réciproque de la première année du Master, dans le cadre des formations dispensées par chaque université. La deuxième année d'études prévoit le déroulement commun de la formation universitaire pour les étudiant.es concerné.es, déroulement qui fait l'objet d'une annexe de la présente Convention.

Compte tenu du contexte spécifique des deux institutions, les deux années d'études seront abordées comme suit :

- **Pendant la première année d'études auront lieu des mobilités enseignantes** de la manière suivante : les enseignant.es de l'ICOM effectueront des missions d'enseignement à Bucarest et des enseignant.es de la FJSC effectueront des missions d'enseignement à Lyon.

Les enseignant.es-chercheur.es et les étudiant.es des deux universités seront également impliqué.es dans des projets communs de stages professionnels et de recherche.

- **Pendant la 2^{ème} année d'études, les étudiant.es concernés participeront à un programme commun d'études.**

Pendant le premier semestre, les cours se dérouleront à Lyon. Le deuxième semestre les cours auront lieu à Bucarest. Les deux universités assisteront les étudiant.es dans l'organisation des stages professionnels dans les deux pays.

Article 2

Admission pour le double diplôme

Le nombre d'étudiant.es bénéficiaires de ce double diplôme est fixé à 5 étudiant.es maximum par promotion et pour chaque université. Des demandes supplémentaires pourront être faites ponctuellement, chaque année.

Critères de sélections :

Les étudiant.es souhaitant entrer dans ce programme doivent remplir les conditions suivantes :

Niveau de français C1

Transmettre au jury de sélection : un CV en français et une Lettre de motivation en français
Présenter un projet professionnel ou de recherche dans un des domaines des deux masters
Passer un entretien oral en français devant le jury de sélection.

A Bucarest, la sélection se fait parmi les étudiant.es admis.es Master *Médias, Développement, société*, pendant le premier semestre de la première année, conformément aux procédures de l'Université de Bucarest. Les procédures d'admissions seront publiées sur les sites Internet des deux établissements.

Au moins un.e représentant.e de l'ICOM fera partie du jury d'admission de Bucarest, en présentiel ou en visioconférence.

Les procédures sont établies en conformité avec la législation roumaine et le règlement interne de la FJSC.

Les responsables de l'ICOM seront systématiquement informé.es sur la procédure et les résultats de l'examen d'admission à la FJSC.

A Lyon, les étudiant.es candidat.es au double diplôme devront déposer une candidature durant le premier semestre de la première année de Master. Les résultats d'admissions au programme seront transmis à Bucarest en juin/juillet de chaque année. Les procédures sont établies en conformité avec la législation française et le règlement de l'Université Lumière Lyon 2.

Au moins un.e représentant.e de la FJSC participera au jury d'admission des étudiant.es de Lyon 2, en présentiel ou en visioconférence.

Les responsables de la FJSC en seront systématiquement informé.es de la procédure.

Le calendrier des procédures de sélection et d'inscription figurent en Annexe à cet accord.

Article 3

L'organisation et le déroulement des cours

Principes et modalités de travail

Tenant compte des règlements universitaires spécifiques aux deux partenaires, la présente convention prévoit ***la collaboration bilatérale***, tout en respectant ***l'autonomie académique*** de chaque institution. Les étudiant.es sélectionné.es dans le cadre de ce programme seront soumis.es aux règlements de l'établissement dans lequel elles/ils se trouvent effectivement.

La communication entre les deux partenaires et la gestion du double diplôme seront assurées notamment par les représentant.es des institutions, respectivement la/le responsable du Master *Communication, humanitaire et solidarité* (ICOM) et la/le responsable du Master *Médias, Développement, société* (FJSC).

Pour répondre à une perspective commune du développement de la francophonie, les cours, la mise en œuvre du programme et la communication liée au programme s'effectueront en français et toutes les personnes impliquées doivent maîtriser la langue française aussi bien à l'oral qu'à l'écrit (niveau européen C1).

Le détail et la planification des échanges et des programmes communs – modules d'enseignement, recherche, stages, etc. – **seront précisés pour chaque année universitaire.** Au début du deuxième semestre de chaque année se réalisera en commun **un audit de l'activité** déroulée et d'éventuelles modifications pourront être effectuées. Cette démarche sera réalisée par les trois responsables de formation mentionné.es en annexe.

Le déroulement des études et la délivrance du double diplôme

La première année, les programmes d'enseignement seront conçus et se dérouleront indépendamment, à Bucarest et à Lyon. Pourtant, une consultation mutuelle des partenaires sera mise en place afin de réaliser l'harmonisation de savoirs, savoir-faire et compétences, nécessaires au bon déroulement du programme commun de la 2^{ème} année.

La deuxième année est une année de mobilité pour les étudiant.es sélectionné.es dans les deux établissements (chaque étudiant.e concerné.e bénéficiera d'un semestre de mobilité).

Le double diplôme sera attribué uniquement aux étudiant.es ayant participé aux modules communs de la deuxième année de Master. Les étudiant.es concerné.es doivent être inscrit.es dans les deux établissements dès la première année d'études.

Les équivalences des études et des examens

A partir du principe de l'autonomie des deux partenaires, tous **les cours et les résultats des évaluations de la première année d'études** seront reconnus réciproquement.

L'application du système des crédits européens

Le système des crédits européens sera appliqué conformément aux réglementations européennes en vigueur et aux pratiques des universités partenaires.

En conformité avec ces critères, **chaque semestre du Master comporte des unités d'enseignements (cours théoriques, mémoires, stages professionnels etc.) équivalents à 30 ECTS, reconnus par les deux institutions partenaires.**

Article 4

Statut juridique des étudiant.es dans l'Université partenaire

Les participant.es au programme d'études commun ont le statut académique d'un.e étudiant.e régulier.e dans l'université partenaire, avec l'ensemble des droits et des devoirs qui s'y attachent.

Les frais d'inscription seront prélevés exclusivement dans l'université d'origine des étudiant.es. Aussi, les étudiant.es seront exonéré.es des frais d'inscriptions au sein de l'université d'accueil pendant les deux années du programme.

Préalablement à leur inscription à l'Université Lumière Lyon 2, tout.es les étudiant.es devront toutefois d'acquitter de la Contribution Vie Étudiante et de Campus (CVEC), dont le montant est fixé par le Décret n° 2018-564 du 30 juin 2018 relatif à la contribution prévue à l'article L. 841-5 du code de l'éducation.

En cas de sélections d'étudiant.es non européen.nes, le paiement des frais relatifs aux régimes de sécurité sociale en vigueur au sein de l'université d'accueil est obligatoire.

Les responsables des Masters concernés s'engagent à assurer aux étudiant.es en mobilité de bonnes conditions d'études. Les universités s'engagent à aider, dans la mesure du possible, les étudiant.es qu'elles accueillent : aide à la recherche d'un logement, suivi administratif des dossiers, délivrance de la carte étudiante.

Article 5

Cadre de validité de la présente convention

Cette convention est signée pour une **durée de cinq ans** et prendra effet à compter de la rentrée universitaire 2022/2023. Sa reconduction fera l'objet d'une nouvelle convention après consultation des deux partenaires.

Les parties peuvent dénoncer le présent accord par lettre recommandée avec accusé de réception. Cette dénonciation aura pour conséquence l'arrêt de la collaboration. Toutefois, les deux partenaires s'engagent à permettre la continuité du programme pour tout.es les étudiant.es déjà sélectionné.es et/ou ayant déjà entamé le programme.

En fonction des modifications ultérieures des règlements européens ou des changements de la situation spécifique de chacune des universités partenaires, les deux parties se mettront d'accord pour gérer les modifications et, le cas échéant, seront conçus et signés des avenants à la présente convention afin de permettre le bon fonctionnement du programme dans le nouveau contexte.

Le texte de cette convention est signé en deux exemplaires en version française et roumaine, qui ont tous les deux la même valeur juridique.

Bucarest, le

Lyon, le

Pour l'Université de Bucarest

Pour l'Université Lumière Lyon 2

Pr. Mircea DUMITRU

Pr. Nathalie DOMPNIER

Rector

Présidente

Annexe 1 : Contacts

Contacts pédagogiques :

A Lyon 2 :

Madame Ingrid Dana POPESCU-JOURDY, responsable du Master Communication, humanitaire et solidarité

Mél : Ingrid-Dana.Popescu@univ-lyon2

Tél : + 33 6 84 14 91 92

Université Lumière Lyon 2 - Institut de la Communication

Campus Porte des Alpes

5, avenue Pierre Mendès France

69 676 Bron Cedex

A Bucarest :

Madame Daniela FRUMUSANI, responsable du Master Médias, Développement, Société

Mél : danifrumusani@yahoo.com

Tél : + 40 744 34 57 00

Université de Bucarest - Faculté de Journalisme et Sciences de la Communication

Bd. Iuliu Maniu 1-3, Complex "Leu", Corp A, etaj 6

Sector 6, București

Madame Camelia CUSNIR, responsable du Master Médias, Développement, Société

Tél : + 40 722 92 30 20

Mél : cameliacusnir@yahoo.fr

Université de Bucarest - Faculté de Journalisme et Sciences de la Communication

Bd. Iuliu Maniu 1-3, Complex "Leu", Corp A, etaj 6

Sector 6, București

Contacts administratifs :

A Lyon 2

Madame Emmanuelle GROSJEAN, Cheffe du Service Projets et Partenariats

Mél : Emmanuelle.Grosjean@univ-lyon2.fr

Tel : + 33 04 78 69 72 75

Université Lumière Lyon 2 – Direction des relations internationales

16 quai Claude Bernard

69007 Lyon

A Bucarest :

Madame Alina CRISTOVICI, Directrice des Relations Internationales

Mél : alina.cristovici@erasmus.unibuc.ro

Tel : + 40 21 307 73 23

Université de Bucarest – Département des Relations Internationales

36 – 46 Bd Mihail Kogalniceanu, bureau 301

Sector 5, București

Annexe 2 : Maquette pédagogique

ARCHITECTURE DOUBLE DIPLÔME

entre les masters

Communication, humaine, solidarité (ICOM – Lyon 2)

et

Médias, Développement, Société (FJSC – UB)

Première année d'études : reconnaissance réciproque

ROUMANIE		FRANCE	
S1			
Comunicarea în organizații. Comunicare digitală/ Communication des organisations - Communication digitale	6 ECTS	Espace public et communication Communication des organisations	3 ECTS 3 ECTS
Modernitate si dezvoltare durabila / Modernité et développement durable	7 ECTS	Analyse stratégique des organisations	3 ECTS
Metode de cercetare în științele comunicării / Methodes de recherche en sciences de la communication	7ECTS	Interculturalité, globalisation, imaginaires Anthropologie de la communication	3 ECTS 3 ECTS
Gestion de projets	7ECTS	Économie des médias	3 ECTS
Etică și integritate academică - master	3ECTS	Droit de la communication Méthodes et techniques en sciences sociales Préparation du T.E.R. Anglais	3 ECTS 3 ECTS 3 ECTS 3 ECTS
S2			

Jurnalism și dezvoltare durabilă / Journalisme et développement durable	6 ECTS	Communication sociale et management de l'information	2 ECT
Jurnalism civic / Journalisme civique	6 ECTS	Communication humanitaire et solidarité	2 ECT
Gen si mass media / Genre et mass medias	6 ECTS	Communication et management de la marque	2 ECT
Comunicare politică / Communication politique	6 ECTS	Mémoire de recherche	20 ECT
Practică (90h)/Stage de pratique (90h)	6 ECTS	Stage	4 ECT

Deuxième année : mobilité étudiante

S3 : Les étudiant.es de Bucarest suivent les cours à Lyon

S4 : Les étudiant.es de Lyon suivent les cours à Bucarest

S3	FRANCE
Pratiques de la communication solidaire	10 ECTS
Enjeux de l'action de solidarité	4 ECTS
Représentations et engagements	4 ECTS
Gestion projet et management des ONG	6 ECTS
Étude de cas	6 ECTS
TOTAL	30 ECTS

S4	ROUMANIE
Médias et animation socio-culturelle	7 ECTS
Globalizare si comunicare / Globalisation et communication	8 ECTS
Jurnalism specializat / Journalisme spécialisé	7 ECTS
Antropologia mass media / Anthropologie des medias	8 ECTS
TOTAL	30 ECTS

Annexe 3 : Calendrier des activités

Université Lumière Lyon 2

Période	Activité prévue	Modalité	Date limite	Responsable UB
Juin- Juillet	Sélection/examen des étudiants en M1 Jury de sélection mixte L2 / UB U Lyon 2 envoie les résultats d'admission (nom, prénom étudiant, e-mail)	Visioconférence et e-mail : - Responsable pédagogique - Responsable administratif	Une semaine après la publication des résultats (fin juillet au plus tard)	Responsable administratif Responsable pédagogique
	UB envoie les informations concernant la procédure de reconnaissance des études suivies par les citoyens des Etats Membres de l'Union européenne, pour l'admission dans un établissement d'enseignement supérieur en Roumanie - niveau master ou doctorat (procédure CNRED) Plus d'information https://www.cnred.edu.ro/fr/reconnaissance-etudes-citoyens-europeens-admission-niveau-master-doctorat-en-Roumanie	e-mail aux étudiants	Une semaine après la réception la liste officielle	Responsable administratif
Juillet- Août	Les étudiants envoient les documents nécessaires pour la procédure de reconnaissance des études effectuées en France.	e-mail -Responsable administratif + responsables académiques	Au plus tard une semaine avant le début de la période d'inscription pour l'examen d'admission au master	Responsable administratif RI Secrétariat FJSC
	UB envoie la procédure pour l'inscription au concours d'admission au master	e-mail aux étudiants	Avant la période d'inscription pour l'examen d'admission au master (session septembre)	Responsable administratif, Secrétariat FJSC
Début Septembre (calendrier d'admission master - à envoyer en Juillet)	Inscription pour l'examen d'admission au master	e-mail : - Responsable administratif et - Responsable académique	calendrier d'admission au master - à envoyer en Juillet	Secrétariat FJSC
Novembre- Décembre	Université Lumière Lyon 2 envoie les relevés de notes de M1	e-mail Responsable académique	mi-Décembre	Responsable pédagogique

Décembre-Janvier	L'équivalence M1-M2	Commission d'équivalence des notes du M1	mi-Janvier	Responsable pédagogique
Février	Accueil des étudiants à Bucarest		Début 2eme semestre (calendrier académique a envoyer en Juillet)	Responsable administratif
Avril	UB envoie la liste d documents nécessaires pour l'inscription à la soutenance de la dissertation	e-mail aux étudiants	Fin avril	Responsable administratif, Secrétariat FJSC
Fin Mai-Juin (calendrier à envoyer en avril)	Inscription à l'examen final (soutenance de la dissertation)		calendrier à envoyer en avril	Secrétariat FJSC
Avant fin juin	UB transmet les relevés de notes du 2ème semestre M2 à Université Lumière Lyon 2	Email	Fin Juin	Responsable administratif, Secrétariat FJSC
Juin (calendrier à envoyer en avril)	Examen final (soutenance de la dissertation)	A Bucarest Ou Skype	calendrier à envoyer en avril	Responsable pédagogique

Calendrier des activités - Université de Bucarest

Période	Activité prévue	Modalité	Date limite	Responsable U Lyon2
Décembre-Mars	Sélection/examen des étudiants Jury mixte L2 / UB UB envoie les résultats d'admission (nom, prénom étudiant, e-mail)	e-mail : - Responsable pédagogique - Responsable administratif	Une semaine de la publication des résultats	Responsable administratif Responsable pédagogique
	UB- Sélection des étudiants pour le financement Erasmus, conformément à la Convention	- Responsable pédagogique - Responsable administratif	Une semaine après l'annonce des résultats	Responsable administratif
	ULyon 2 envoie les procédures administratifs	e-mail aux étudiants	Une semaine après la communication des résultats	Responsable administratif
Mai	Les étudiants remplissent le formulaire d'inscription	En ligne		Responsable administratif
Début-Sep-tembre	Inscription master/ Accueil des étudiants à Lyon			Responsable administratif,
Mars-Avril	ULyon2 envoie les relevés de note	e-mail - étudiants - Responsable administratif	Fin avril	Responsable administratif
Juin	Les étudiants envoient les RDNs définitifs a ULyon2	e-mail Responsable administratif		Responsable administratif